

DELIVERY NOTE : 82635245
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 11.05.2018 15:55:46

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Completabilité Valeo Embraçages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE
 180182801
 5008156905
 180183379

SHIP TO CUSTOMER
 GERFRAG S.P.A
 Via del Cioccolato 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 11.05.2018 at 15:55:44
 Delivered on : 11.05.2018 at 15:55:44
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Measure	Unit of Measure	Packaging Unit/Type	Qty	Packaging Unit Nr. Lot Nr. Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr. External call NI	Handling Unit Nr
GLUCIA SUPPORE - 1. EMBLE DVC 200 550003873001 FR-IT	2510160100 1031108A	360	PCE	TBA-5505001 TBA-500855	10	112332155 112332156 112332157 112332158 112332159 112332160 112332161 112332162 112332163 112332164	12	NI	112333740
KUEHNE + NAGEL S.R.I. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 360 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: Conformita alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 26/5/18 Firma:									
			PCE	TBA-5505001 TBA-500855	10	112332155 112332156 112332157 112332158 112332159 112332160 112332161 112332162 112332163 112332164	12	NI	112333740
			PCE	TBA-5505001 TBA-500855	1	112332155 112332156 112332157 112332158 112332159 112332160 112332161 112332162 112332163 112332164	120	NI	112333741

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : *468610
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Insectems : FCA Antena

Total gross weight : 450,06 KGM
 Total net weight : 450,00 KGM
 Total no. of handling units : 3
 Total no. of boxes : 30
 Total volume : 0,35 DM3

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with
 Valeo
 until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82635245
 VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMTENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Your contact :
 Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

GSTRAG S.P.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Expedition on : 11.05.2018 at 15:55:44
 Delivered on : 11.05.2018 at 15:55:44
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination - Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Lot N° Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban N° External call N°	Handling Unit N°
		PCE	TBA-501629	10	112336488	12		
			TBA-550500	1	112336489	12		
			TBA-500885	10	112336490	12		
					112336491	12		
					112336492	12		
					112336493	12		
					112336494	12		
					112336495	12		
					112336496	12		
					112336497	12		
					112336498	12		
					112336499	12		
					112336500	12		
					112336501	12		
					112336502	12		
					112336503	12		
					112336504	12		
					112336505	12		
					112336506	12		
					112336507	12		
					112336508	12		
					112336509	12		
					112336510	12		
					112336511	12		
					112336512	12		
					112336513	12		
					112336514	12		
					112336515	12		
					112336516	12		
					112336517	12		
					112336518	12		
					112336519	12		
					112336520	12		
					112336521	12		
					112336522	12		
					112336523	12		
					112336524	12		
					112336525	12		
					112336526	12		
					112336527	12		
					112336528	12		
					112336529	12		
					112336530	12		
					112336531	12		
					112336532	12		
					112336533	12		
					112336534	12		
					112336535	12		
					112336536	12		
					112336537	12		
					112336538	12		
					112336539	12		
					112336540	12		
					112336541	12		
					112336542	12		
					112336543	12		
					112336544	12		
					112336545	12		
					112336546	12		
					112336547	12		
					112336548	12		
					112336549	12		
					112336550	12		
					112336551	12		
					112336552	12		
					112336553	12		
					112336554	12		
					112336555	12		
					112336556	12		
					112336557	12		
					112336558	12		
					112336559	12		
					112336560	12		
					112336561	12		
					112336562	12		
					112336563	12		
					112336564	12		
					112336565	12		
					112336566	12		
					112336567	12		
					112336568	12		
					112336569	12		
					112336570	12		
					112336571	12		
					112336572	12		
					112336573	12		
					112336574	12		
					112336575	12		
					112336576	12		
					112336577	12		
					112336578	12		
					112336579	12		
					112336580	12		
					112336581	12		
					112336582	12		
					112336583	12		
					112336584	12		
					112336585	12		
					112336586	12		
					112336587	12		
					112336588	12		
					112336589	12		
					112336590	12		
					112336591	12		
					112336592	12		
					112336593	12		
					112336594	12		
					112336595	12		
					112336596	12		
					112336597	12		
					112336598	12		
					112336599	12		
					112336600	12		
					112336601	12		
					112336602	12		
					112336603	12		
					112336604	12		
					112336605	12		
					112336606	12		
					112336607	12		
					112336608	12		
					112336609	12		
					112336610	12		
					112336611	12		
					112336612	12		
					112336613	12		
					112336614	12		
					112336615	12		
					112336616	12		
					112336617	12		
					112336618	12		
					112336619	12		
					112336620	12		
					112336621	12		
					112336622	12		
					112336623	12		
					112336624	12		
					112336625	12		
					112336626	12		
					112336627	12		
					112336628	12		
					112336629	12		
					112336630	12		
					112336631	12		
					112336632	12		
					112336633	12		
					112336634	12		
					112336635	12		
					112336636	12		
					112336637	12		
					112336638	12		
					112336639	12		
					112336640	12		
					112336641	12		
					112336642	12		
					112336643	12		
					112336644	12		
					112336645	12		
					112336646	12		
					112336647	12		
					112336648	12		
					112336649	12		
					112336650	12		
					112336651	12		
					112336652	12		
					112336653	12		
					112336654	12		
					112336655	12		
					112336656	12		
					112336657	12		
					112336658	12		
					112336659	12		
					112336660	12		
					112336661	12		
					112336662	12		
					112336663	12		
					112336664			

DELIVERY NOTE : 82635245
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 11.05.2018 15:55:46

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOREDR
 Comptabilité Valeo Embreyages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438934186

SUPPLIER
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 GETRAG S.p.A
 Via dei Ciandani 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 11.05.2018 at 15:55:44
 Delivered on : 11.05.2018 at 15:55:44
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Lot N° Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban N° External call	Handling Unit Nr
				77A-501629	10	11732554	12		

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Sender (name, address, country)
VALEO EMBAHAYABES
Hu Roger Dimoulina
80000 AMIENS France

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT **CMR** № **021954**
 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę.
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im internationalen Stressengüterverkehr (CMR).
 This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Consignee (name, address, country)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALY

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Carrier (name, address, country)
"MWB-TRANS"
Mariusz Wieczorek
ul. Bagnista 34
05-300 Mińsk Mazowiecki
NIP /VAT ID: PL8221499568
tel/fax: +48 25 758 98 38

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
 Place of delivery of the goods (place, country)
I dem Z.

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Successive carriers (name address country)
WM 7497E
WM 68610

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
 Place and date taking over the goods (place, country, date)
I dem 1 te 11/05/18

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Carrier's reservations and observations
Jakość, stan i ilość towaru nie sprawdzona przez przewoźnika. Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań. Przewoźnik nie odpowiada za przeciążenie pojazdu. Quality, condition and quantity of goods not examined by the Carrier. Without responsibility for the real contain of packaging and overweight of vehicle.

5 Załączone dokumenty
 Beigefügte Dokumente
 Documents attached
BLN° 82635.244
82635 245

6 Cochy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
<p>16 palettes pieces Auto</p> <p>9870 kgs</p> <p>TRANS</p> <p>— Mariusz Wieczorek —</p>						

13 Instrukcje nadawcy
 Anweisungen des Absenders
 Sender's Instructions

19 Postanowienia specjalne
 Besondere Vereinbarungen
 Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewóz/Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions			
Satko/Zuschläge Balance			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplern charges			
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Ancellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

14 Postanowienia odnośnie przewoznego
 Frachtzahlungsanweisungen
 Instruction as to payment for carriage
 Przewózne zapłacone /Freight Carriage paid
 Przewózne niezapłacone /Freight Carriage forward

15 Zapłać /Rückersattung/ Cash on deliver

21 Wystawiono w
 Ausgefertigt in
 Established in
AMIENS **11/05/18**

22 **VALEO** RECEPTION - EXPEDITION
11-MAI 2018
 Podpis /Name nadawcy
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature and stamp of the sender
Marchandise acceptée sous réserve de cont

"MWB-TRANS"
Mariusz Wieczorek
ul. Bagnista 34
05-300 Mińsk Mazowiecki
NIP /VAT ID: PL8221499568
tel/fax: +48 25 758 98 38
WM 7497E WM 68610
 Podpis i stempel przewoźnika
 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłka otrzymano /Gut empfangen/
 Goods received
76 Modugno (BA)
16 MAG 2018
 Podpis i stempel odbiorcy
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature and stamp of the consignee
KOHNÉ + NAEGLER

Rubriczki i cyfry w tabeli nie muszą być wypełnione, jeżeli nie zostały nadane przez nadawcę. Uwaga: w przypadku, gdy w tabeli nie zostały nadane, nie należy wypełniać. Die Rubriken und Ziffern in der Tabelle müssen nicht ausgefüllt werden, wenn sie nicht durch den Absender angegeben wurden. Beachtung: Wenn die Rubriken und Ziffern in der Tabelle nicht angegeben sind, sind sie nicht auszufüllen.

*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, należy podjąć wszelkie niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec uszkodzeniu towaru i ludzi. *In case of dangerous goods transport, the carrier must take all necessary precautions to prevent damage to the goods and people.